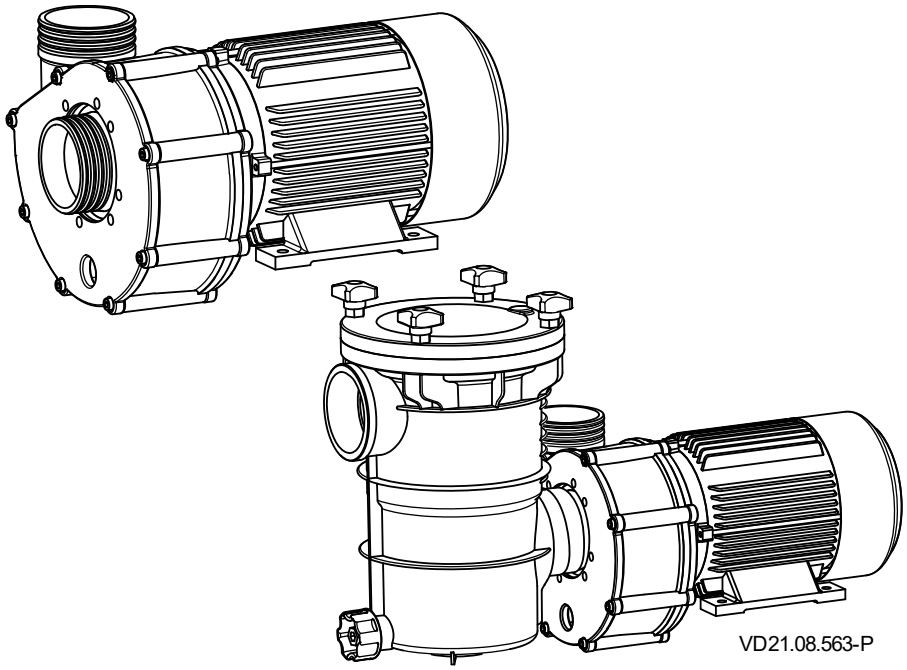
DE **Pumpendatenblatt**
FI **Pumpun tekninen tietolehti**
SV **Pumpdatablad**
NO **Pumpedatablad**
DA **Pumpedatablad**

BADU® 21, BADU® 21-AK
BADU® FA 21



BADU® ist eine Marke der
SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH

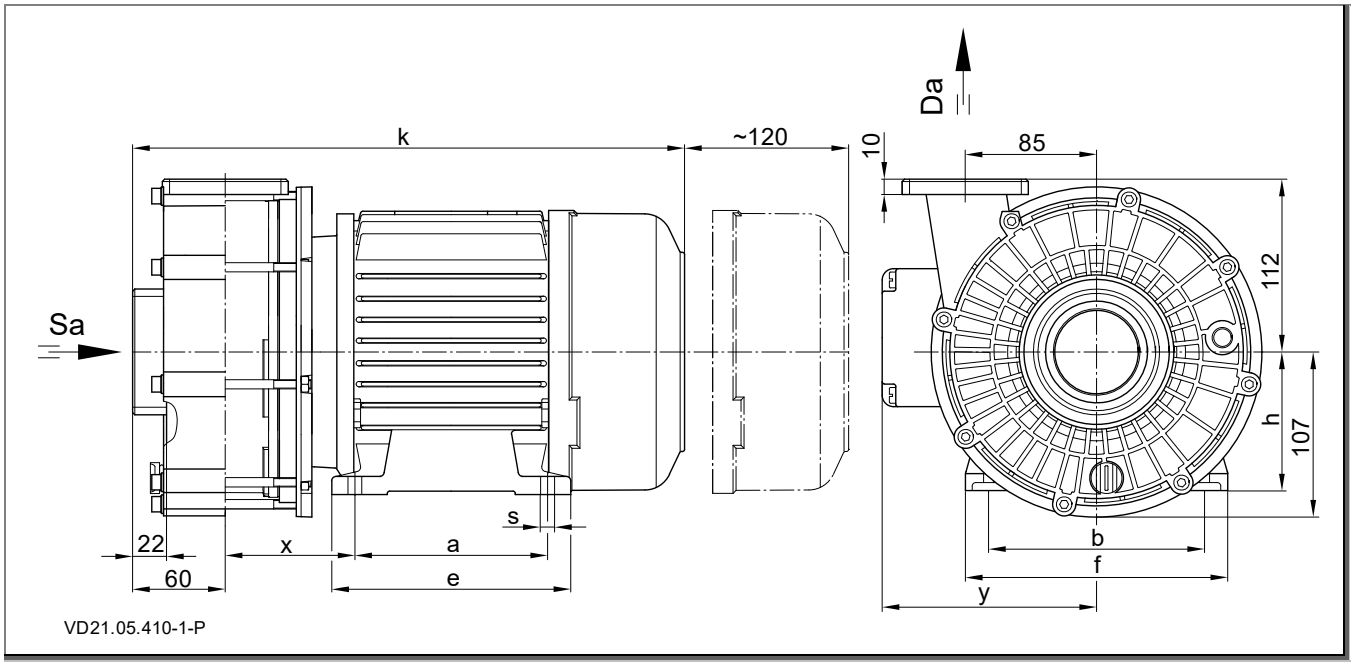
Hauptstraße 3
91233 Neunkirchen am Sand, Germany

Telefon 09123 949-0
Telefax 09123 949-260
info@speck-pumps.com
www.speck-pumps.com

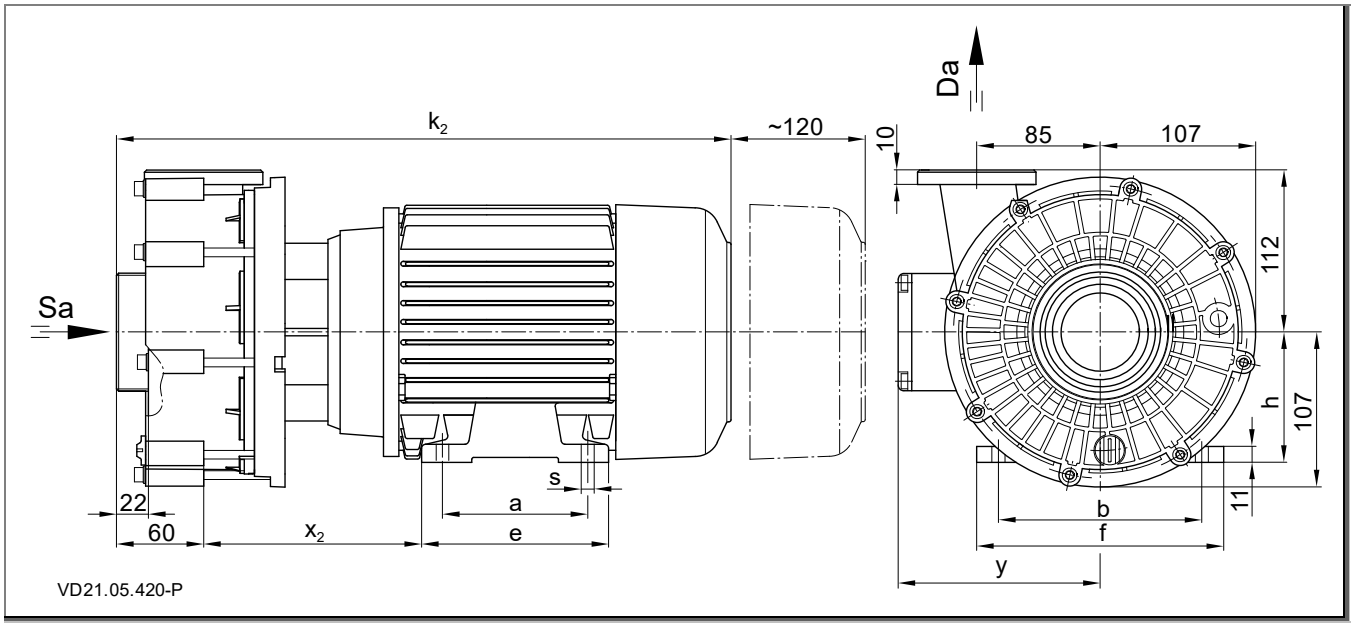
Alle Rechte vorbehalten.
Inhalte dürfen ohne schriftliche Zustimmung von SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH weder verbreitet, vervielfältigt, bearbeitet noch an Dritte weitergegeben werden.
Dieses Dokument sowie alle Dokumente im Anhang unterliegen keinem Änderungsdienst!
Technische Änderungen vorbehalten!

UKCA: Comply Express Ltd, Unit C2 Coalport House, Stafford Park 1, Telford, TF3 3BD, UK

BADU 21-50, BADU 21-60

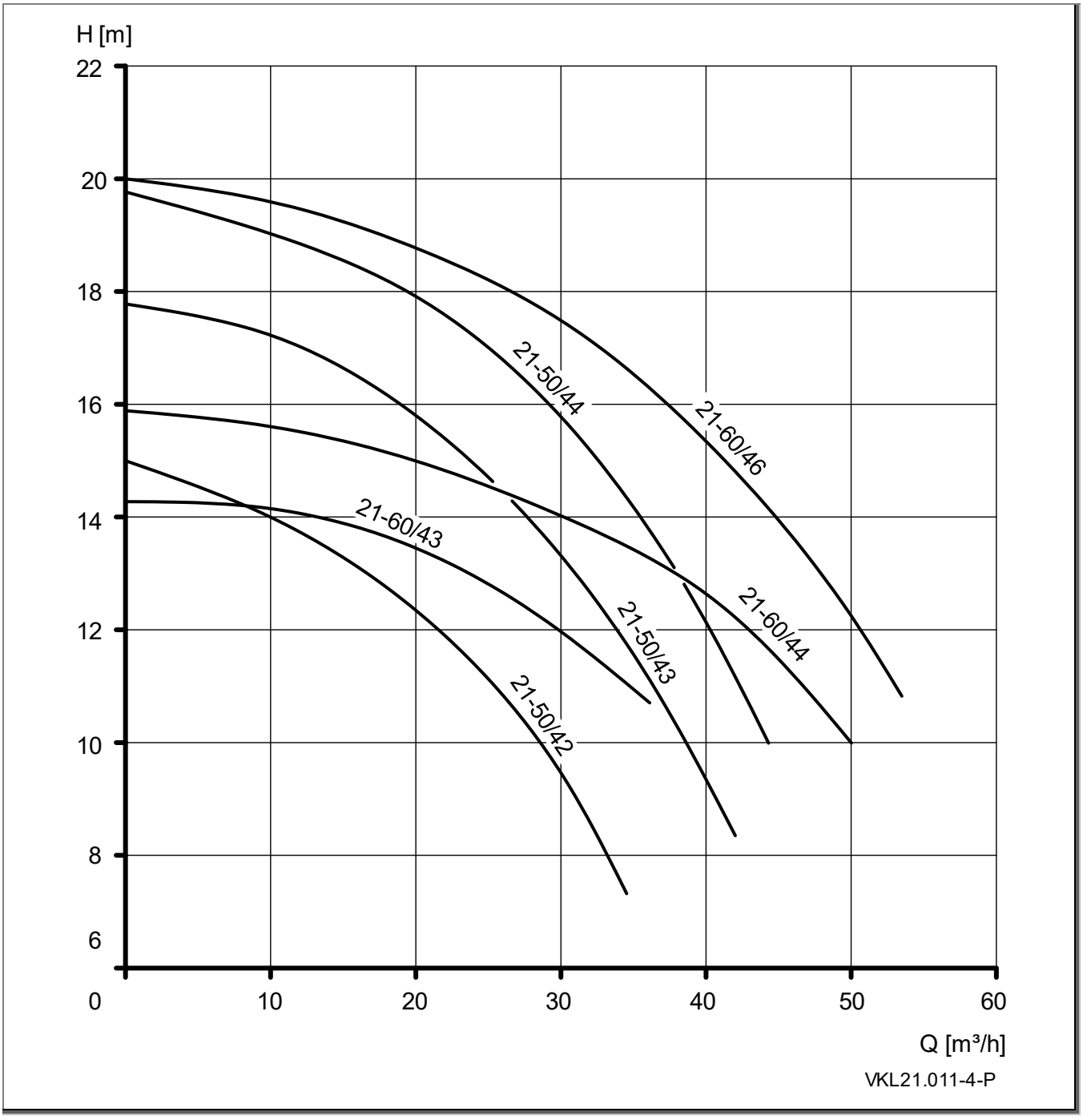


BADU 21-50-AK, BADU 21-60-AK



		a	b	e	f	h	s	x	x_2	y	k	k_2
BADU 21-50/42 G/-AK	1~	125	140	155	170	90	9	85	135	139	358	408
BADU 21-50/42 G/-AK	3~	100	125	125	16	80	9	94	144	125	333	383
BADU 21-50/43 G/-AK	1~	125	140	155	170	90	9	85	135	139	358	408
BADU 21-50/43 G/-AK	3~	125	140	155	170	90	9	100	150	139	382	427
BADU 21-50/44 G/-AK	1~	125	140	155	170	90	9	100	150	139	373	423
BADU 21-50/44 G/-AK	3~	140	160	176	195	100	12	107	157	155	407	457
BADU 21-60/43 G/-AK	1~	125	140	155	170	90	9	85	135	139	358	408
BADU 21-60/43 G/-AK	3~	125	140	155	170	90	9	100	150	139	382	427
BADU 21-60/44 G/-AK	1~	125	140	155	170	90	9	100	150	139	373	423
BADU 21-60/44 G/-AK	3~	140	160	176	195	100	12	107	157	155	407	457
BADU 21-60/46 G/-AK	1~	140	160	176	195	100	12	107	157	154	427	477
BADU 21-60/46 G/-AK	3~	140	160	176	195	100	12	107	157	155	407	457

BADU 21-50, BADU 21-60
BADU 21-50-AK, BADU 21-60-AK



TD 50 Hz	Sa [G]	Da [G]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]
BADU 21-50/42 G /-AK	2 ¾	2 ¾	90	75
BADU 21-50/43 G /-AK	2 ¾	2 ¾	90	75
BADU 21-50/44 G /-AK	2 ¾	2 ¾	90	75

1~ 230 V

TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A]	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-50/42 G /-AK	1,63	1,10	7,20	67,2	75	17,5	19,5	○/○
BADU 21-50/43 G /-AK	2,27	1,60	10,0	66,7	75	17,5	19,5	○/○
BADU 21-50/44 G /-AK	2,90	2,20	13,0	70,9	79	17,2	19,2	○/○

3~ 400/230 V

TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-50/42 G /-AK	1,33	1,10	2,40/4,15	65,7	74	14,6	16,6	○/○
BADU 21-50/43 G /-AK	1,90	1,60	3,30/5,70	70,7	79	17,9	19,9	○/○
BADU 21-50/44 G /-AK	2,55	2,20	4,60/8,00	72,4	80	22,9	24,9	○/○

TD 50 Hz	$H_{max.}$ [m]	SP	Hs [m]	Hz [m]	IP	W-Kl	n [min^{-1}]	T [°C]	P-GHl [bar max.]
BADU 21-50/42 G /-AK	15,0	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-50/43 G /-AK	18,0	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-50/44 G /-AK	20,0	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5

TD 50 Hz	Sa [G]	Da [G]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]
BADU 21-60/43 G /-AK	2 ¾	2 ¾	90	75
BADU 21-60/44 G /-AK	2 ¾	2 ¾	90	75
BADU 21-60/46 G /-AK	2 ¾	2 ¾	90	75

1~ 230 V

TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A]	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-60/43 G /-AK	2,27	1,60	10,0	67,2	75	17,5	19,5	○/○
BADU 21-60/44 G /-AK	2,90	2,20	13,0	67,6	76	17,2	19,2	○/○
BADU 21-60/46 G /-AK	3,90	3,00	17,0	77,6	85	27,8	19,8	○/○

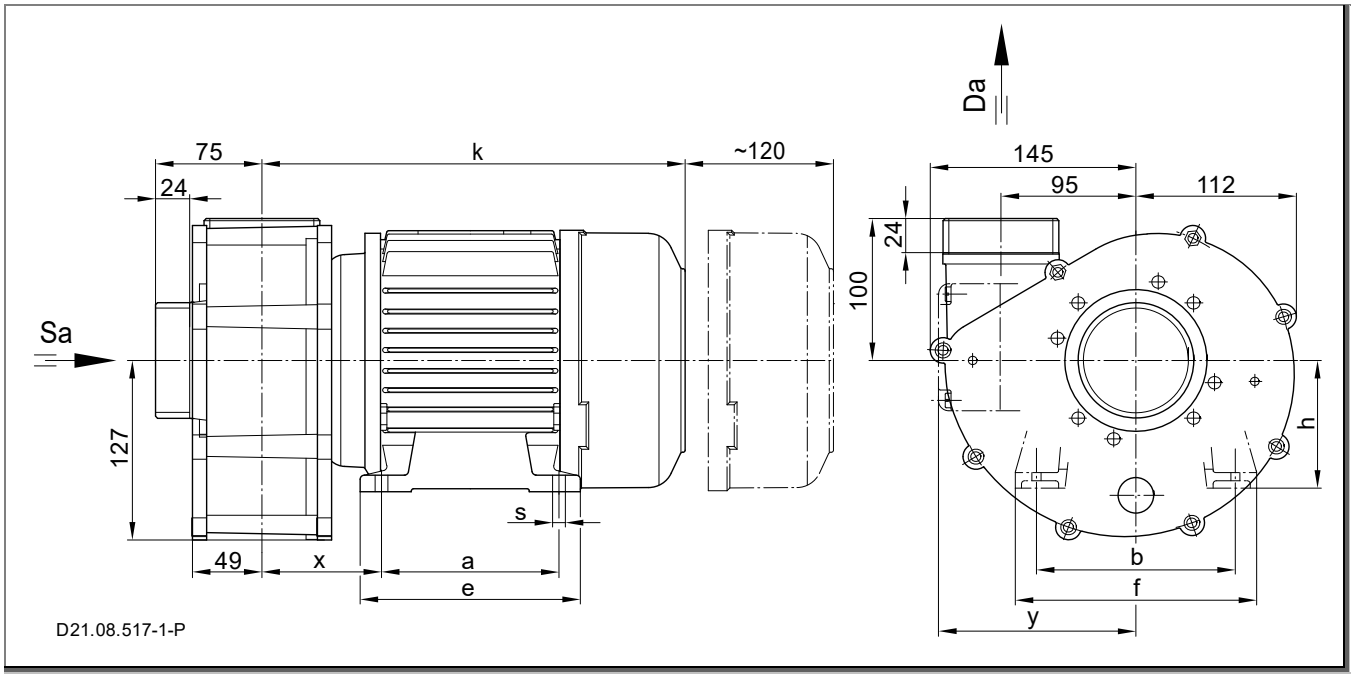
3~ 400/230 V

TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-60/43 G /-AK	1,90	1,60	3,30/5,70	68,7	77	17,9	19,9	○/○
BADU 21-60/44 G /-AK	2,55	2,20	4,60/8,00	70,9	79	22,9	24,9	○/○
BADU 21-60/46 G /-AK	3,45	3,00	6,20/10,7	78,5	87	25,9	27,9	○/○

TD 50 Hz	$H_{max.}$ [m]	SP	Hs [m]	Hz [m]	IP	W-Kl	n [min^{-1}]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU 21-60/43 G /-AK	14,0	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-60/44 G /-AK	16,0	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-60/46 G /-AK	20,5	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5

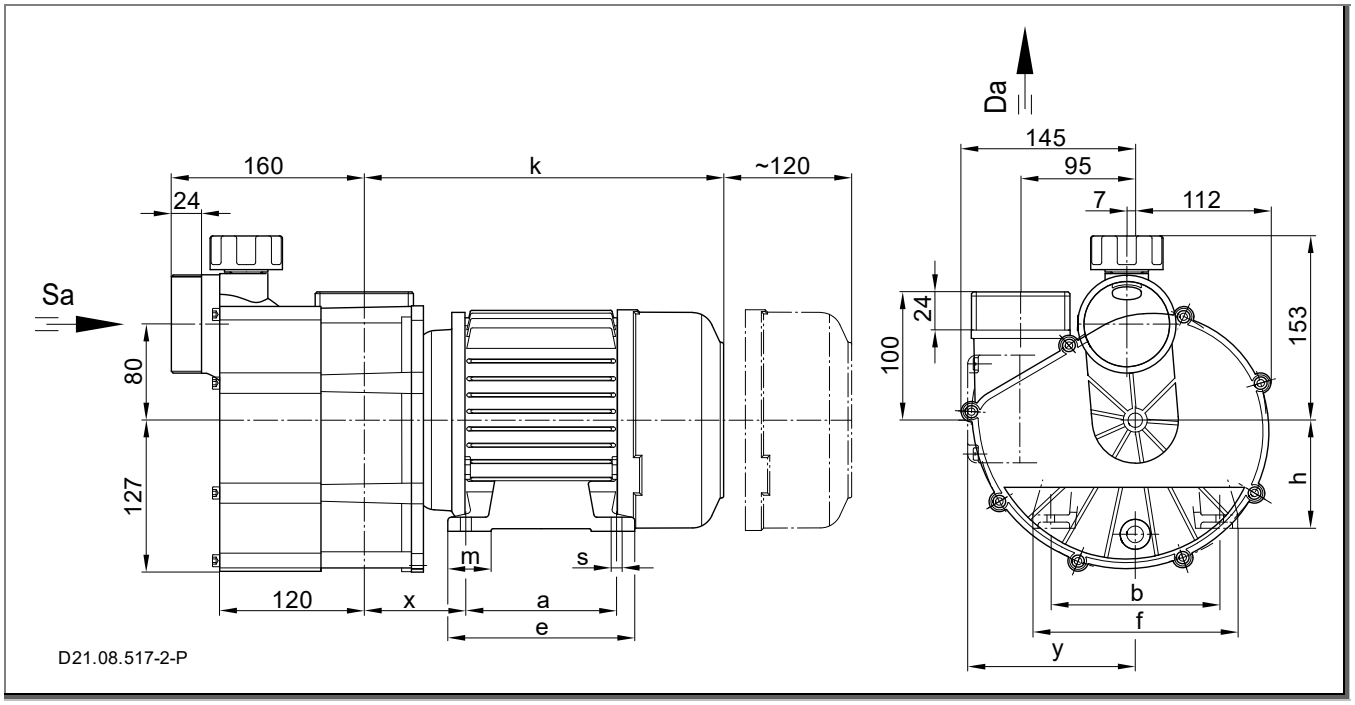
BADU 21-80

Normalsaugend | Non-self-priming | À amorçage normal | Normaalzuigende | Aspirazione normale | Aspiración normal | Normaalisti imevä | Normalsugande | Vanlig pumpe | Normalsugende | Нормальное всасывание | Normál szívó | S běžným Sáním | Normalnie zasysająca | Normal emişli



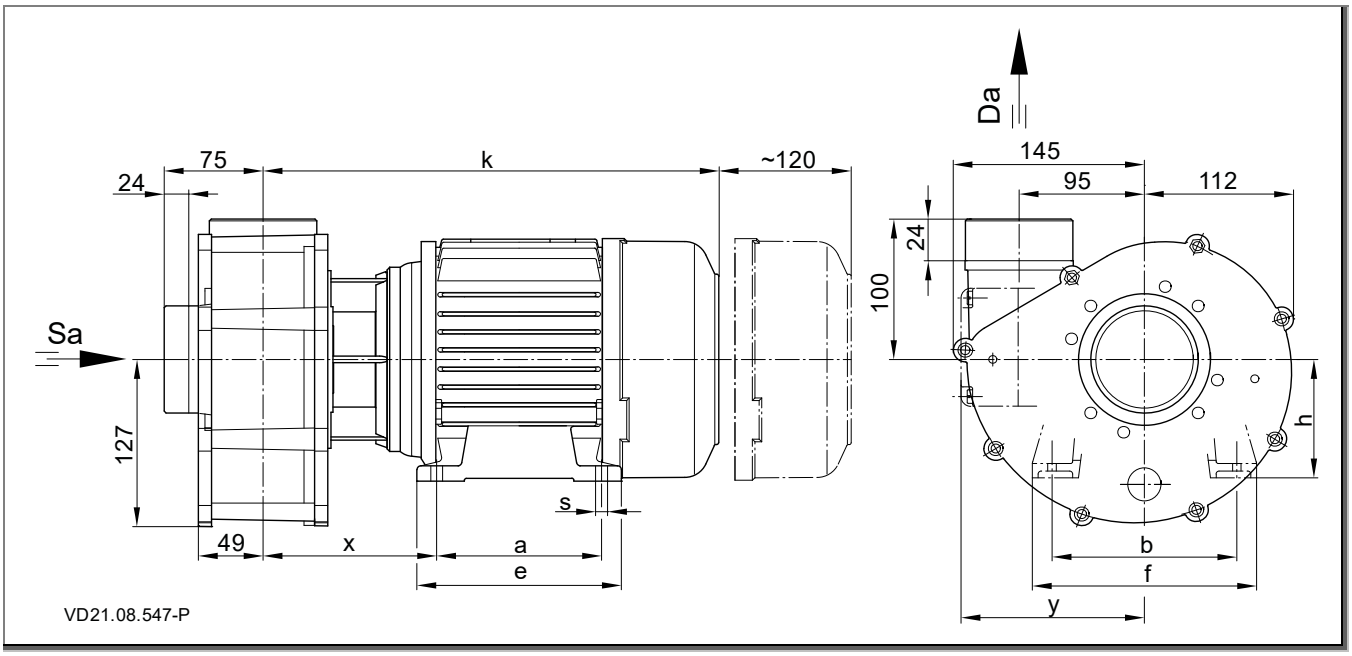
BADU 21-80

Selbstansaugend | Self-priming | Auto-amorçant | Zelfaanzuigend | Autoadescante | Auto-aspirante | Self-priming | Auto-amorçant | Zelfaanzuigend | Autoadescante | Auto-aspirante | Самовсасывание | Önszívó | Samonasávací | Samozasysająca | Kendinden emişli



		a	b	e	f	h	s	x	y	k
BADU 21-80/31 RG	1~	125	140	155	170	90	9	85	139	298
BADU 21-80/31 RG	3~	125	140	155	170	90	9	100	139	322
BADU 21-80/32 RG	1~	125	140	155	170	90	9	100	139	313
BADU 21-80/32 RG	3~	140	160	176	195	100	12	107	155	347
BADU 21-80/32 G	3~	140	160	176	195	100	12	107	155	347
BADU 21-80/33 G	1~	140	160	176	195	100	12	107	154	367
BADU 21-80/33 G	3~	140	160	176	195	100	12	107	155	347
BADU 21-80/34 G	3~	140	160	176	195	100	12	107	155	364

BADU 21-80-AK



		a	b	e	f	h	s	x	y	k
BADU 21-80/31 RG-AK	1~	125	140	155	170	90	9	135	139	348
BADU 21-80/31 RG-AK	3~	125	140	155	170	90	9	150	139	372
BADU 21-80/32 RG-AK	1~	125	140	155	170	90	9	150	139	363
BADU 21-80/32 RG-AK	3~	140	160	176	195	100	12	157	155	397
BADU 21-80/32 G-AK	3~	140	160	176	195	100	12	157	155	397
BADU 21-80/33 G-AK	1~	140	160	176	195	100	12	157	154	417
BADU 21-80/33 G-AK	3~	140	160	176	195	100	12	157	155	397
BADU 21-80/33 G-AK OL	3~	140	160	176	195	100	12	157	155	397
BADU 21-80/34 G-AK	3~	140	160	176	195	100	12	157	155	414

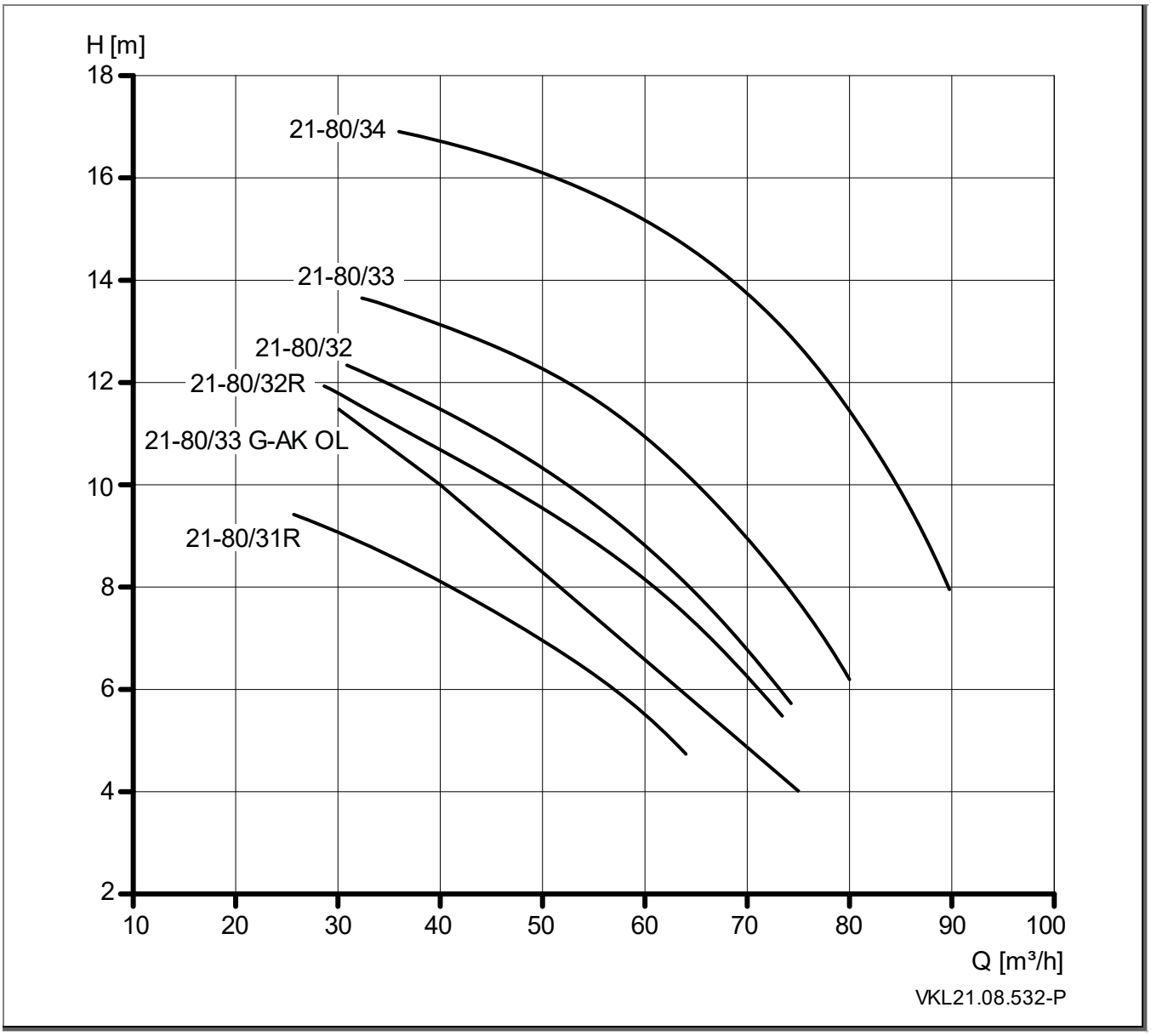
BADU 21-80

Normalsaugend | Non-self-priming | À amorçage normal | Normaalzuigende | Aspirazione normale | Aspiración normal | Normaalisti imevä | Normalsugande | Vanlig pumpe | Normalsugende | Нормальное всасывание | Normál szívó | S běžným Sáním | Normalnie zasysająca | Normal emişli

BADU 21-80

Selbstansaugend | Self-priming | Auto-amorçant | Zelfaanzuigend | Autoadescante | Auto-aspirante | Self-priming | Auto-amorçant | Zelfaanzuigend | Autoadescante | Auto-aspirante | Самовсасывание | Önszívó | Samonasávací | Samozasysająca | Kendinden emişli

BADU 21-80-AK



TD 50 Hz	Sa [G]	Da [G]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]
BADU 21-80/31 RG /-AK	2 ¾	2 ¾	110	110
BADU 21-80/32 G /-AK	2 ¾	2 ¾	110	110
BADU 21-80/32 RG /-AK	2 ¾	2 ¾	110	110

1~ 230 V

TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A]	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-80/31 RG /-AK	2,27	1,60	10,0	68,9	77,0	19,0	21,0	○/○
BADU 21-80/32 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-80/32 RG /-AK	2,90	2,20	13,0	71,8	80,0	19,0	21,0	○/○

3~ 400/230 V

TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-80/31 RG /-AK	1,90	1,60	3,30/5,70	70,4	78	21,0	23,0	○/○
BADU 21-80/32 G /-AK	2,55	2,60	5,50/9,50	74,4	82	26,0	28,0	○/○
BADU 21-80/32 RG /-AK	3,00	2,20	4,60/8,00	73,7	82	26,0	28,0	○/○

3~ 690/400 V

TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 690/400 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-80/31 RG /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-80/32 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-80/32 RG /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-

TD 50 Hz	$H_{max.}$ [m]	SP	Hs [m]	Hz [m]	IP	W-Kl	n [min^{-1}]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU 21-80/31 RG /-AK	9,50	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-80/32 G /-AK	12,2	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-80/32 RG /-AK	11,8	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5

TD 50 Hz	Sa [G]	Da [G]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]
BADU 21-80/33 G /-AK	2 ¾	2 ¾	140	110
BADU 21-80/33 G-AK OL	2 ¾	2 ¾	140	110
BADU 21-80/34 G /-AK	2 ¾	¾	140	110

1~ 230 V

TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A]	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-80/33 G /-AK	3,90	3,00	17,0**	75,2	83,0	31,0	33,0	○/○
BADU 21-80/33 G-AK OL	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-80/34 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-

3~ 400/230 V

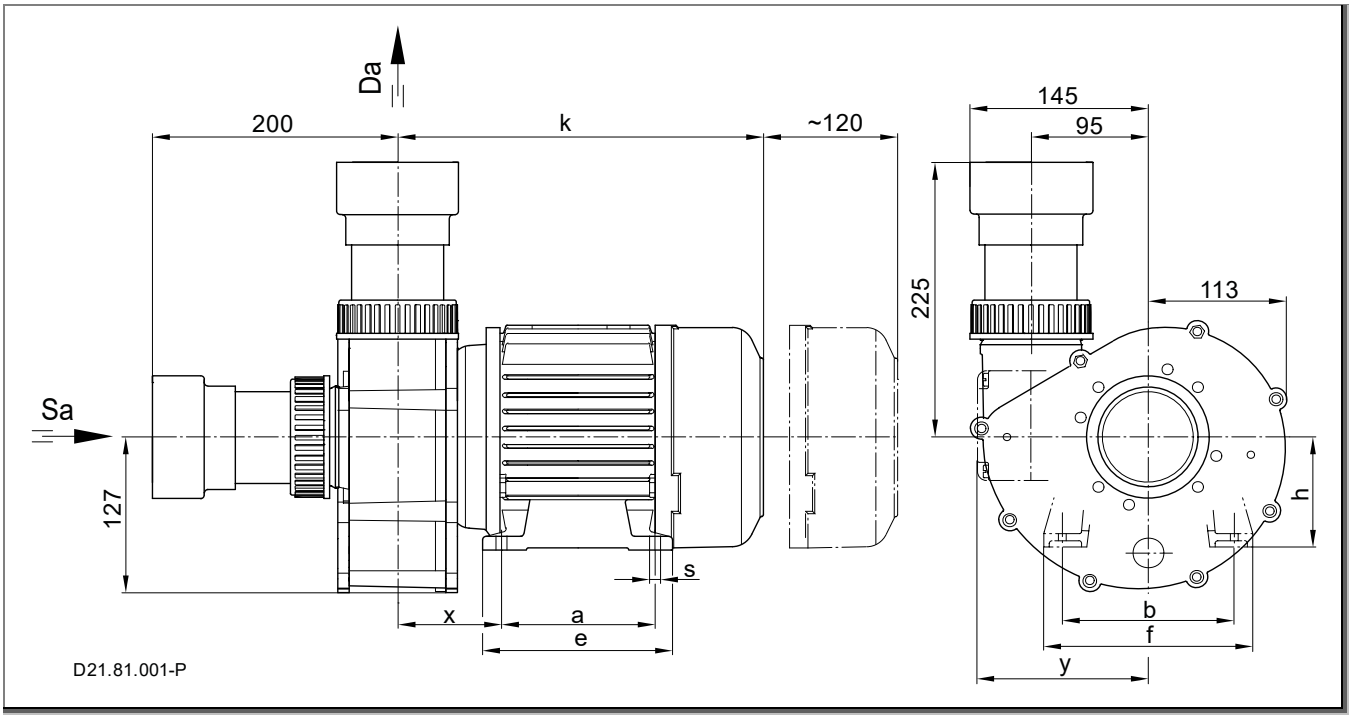
TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-80/33 G /-AK	3,45	3,00	6,20/10,7	75,9	84	30,0	32,0	○/○
BADU 21-80/33 G-AK OL	3,45	3,00	6,20/10,7	75,9	84	30,0	32,0	○/○
BADU 21-80/34 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	○/○

3~ 690/400 V

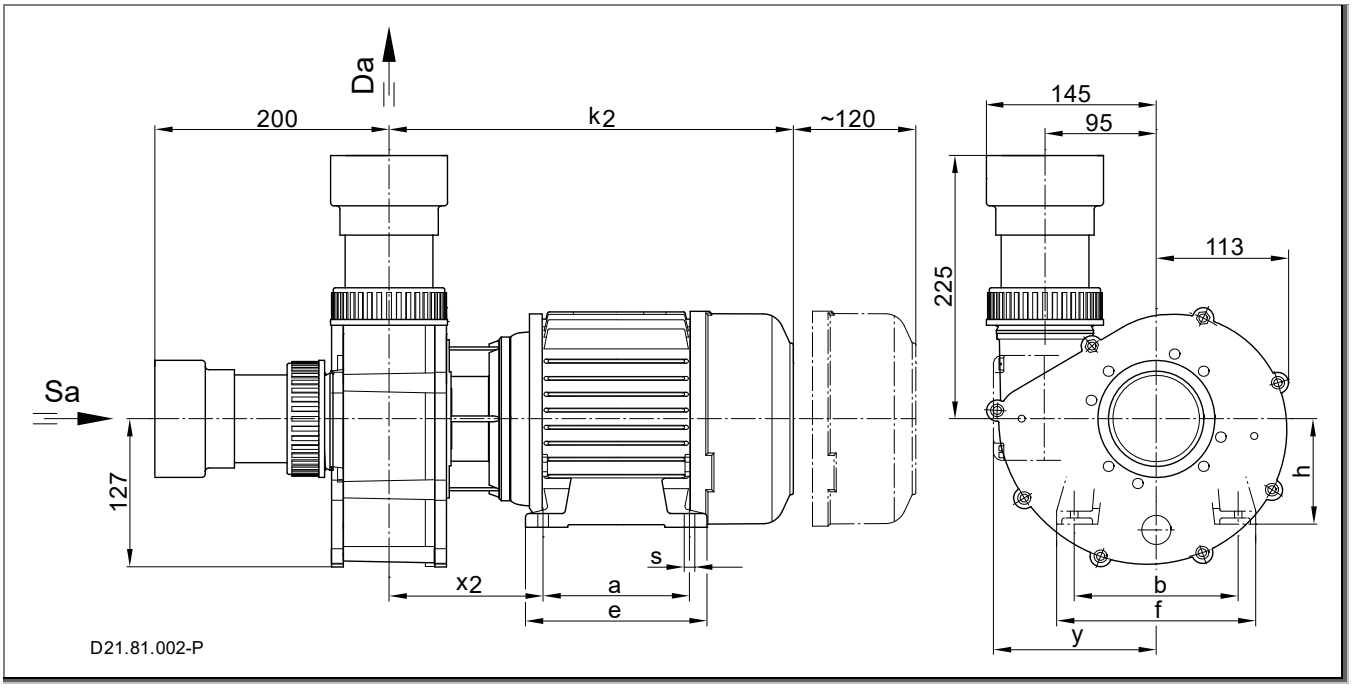
TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 690/400 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-80/33 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-80/33 G-AK OL	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-80/34 G /-AK	4,55	4,00	4,60/7,90	78,7	87	31,0	33,0	○/○

TD 50 Hz	$H_{max.}$ [m]	SP	Hs [m]	Hz [m]	IP	W-Kl	n [min^{-1}]	T [°C]	P-GHl [bar max.]
BADU 21-80/33 G /-AK	13,5	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-80/33 G-AK OL	15,5	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-80/34 G /-AK	17,0	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5

BADU 21-81

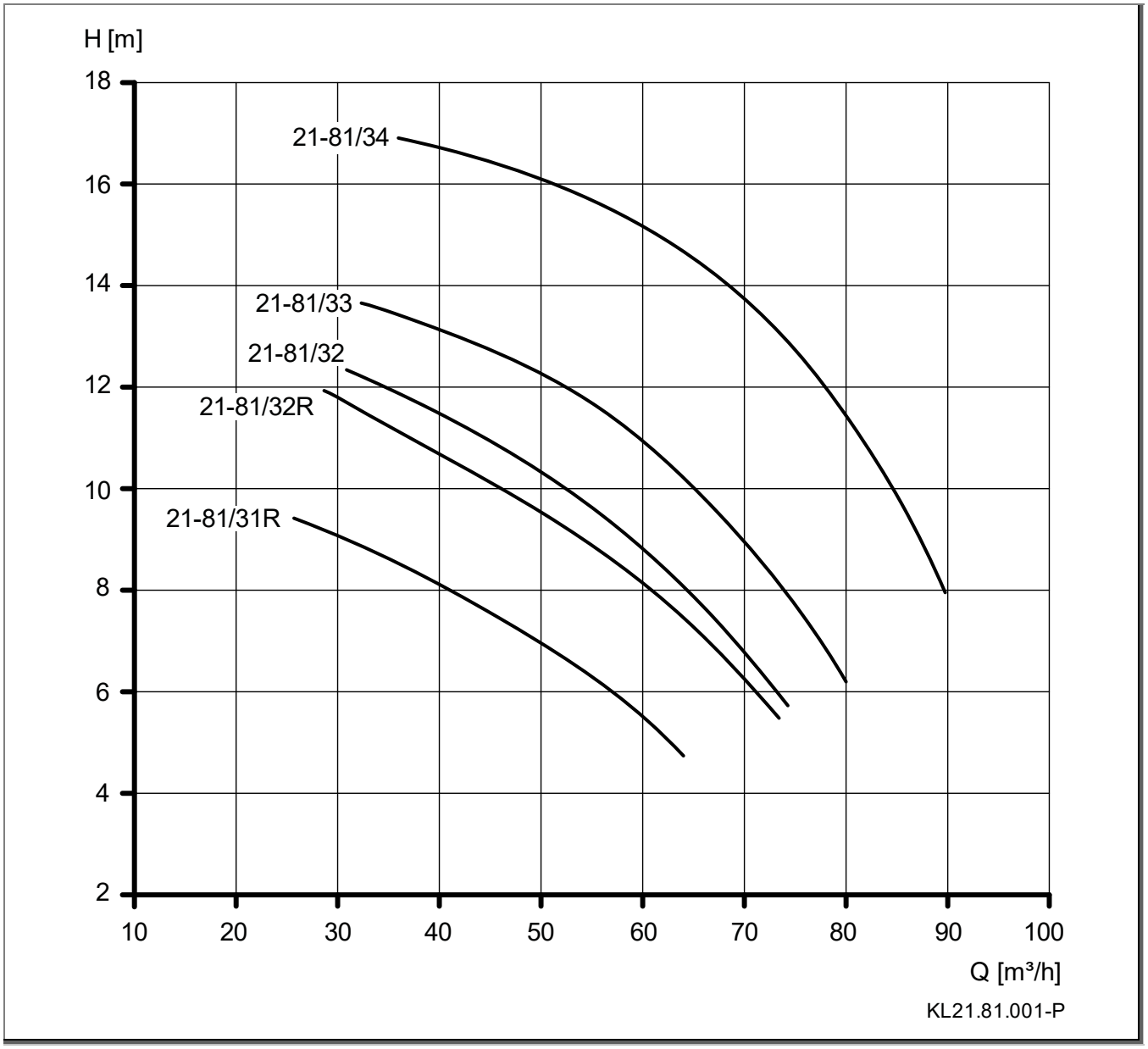


BADU 21-81-AK



		a	b	e	f	h	s	x	x_2	y	k	k_2
BADU 21-81/31R G /-AK	1~	125	140	155	170	90	9	85	135	139	298	348
BADU 21-81/31R G /-AK	3~	125	140	155	170	90	9	100	150	139	322	372
BADU 21-81/32R G /-AK	1~	125	140	155	170	90	9	100	150	139	313	363
BADU 21-81/32R G /-AK	3~	140	160	176	195	100	12	107	157	155	347	397
BADU 21-81/32 G /-AK	3~	140	160	176	195	100	12	107	157	155	347	397
BADU 21-81/33 G /-AK	1~	140	160	176	195	100	12	107	157	154	367	417
BADU 21-81/33 G /-AK	3~	140	160	176	195	100	12	107	157	155	347	397
BADU 21-81/34 G /-AK	3~	140	160	176	195	100	12	107	157	155	364	414

BADU 21-81
BADU 21-81-AK



TD 50 Hz	Sa [mm]	Da [mm]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]
BADU 21-81/31 RG /-AK	90	90	110	110
BADU 21-81/32 G /-AK	90	90	110	110
BADU 21-81/32 RG /-AK	90	90	110	110
BADU 21-81/33 G /-AK	90	90	140	110
BADU 21-81/34 G /-AK	90	90	140	110

1~ 230 V

TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A]	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-81/31 RG /-AK	2,27	1,60	10,0	68,9	77	19,0	21,0	○/○
BADU 21-81/32 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	○/○
BADU 21-81/32 RG /-AK	2,90	2,20	13,0	71,8	80	19,0	21,0	○/○
BADU 21-81/33 G /-AK	3,90	3,00	17,0*	75,2	83	31,0	33,0	○/○
BADU 21-81/34 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-

3~ 400/230 V

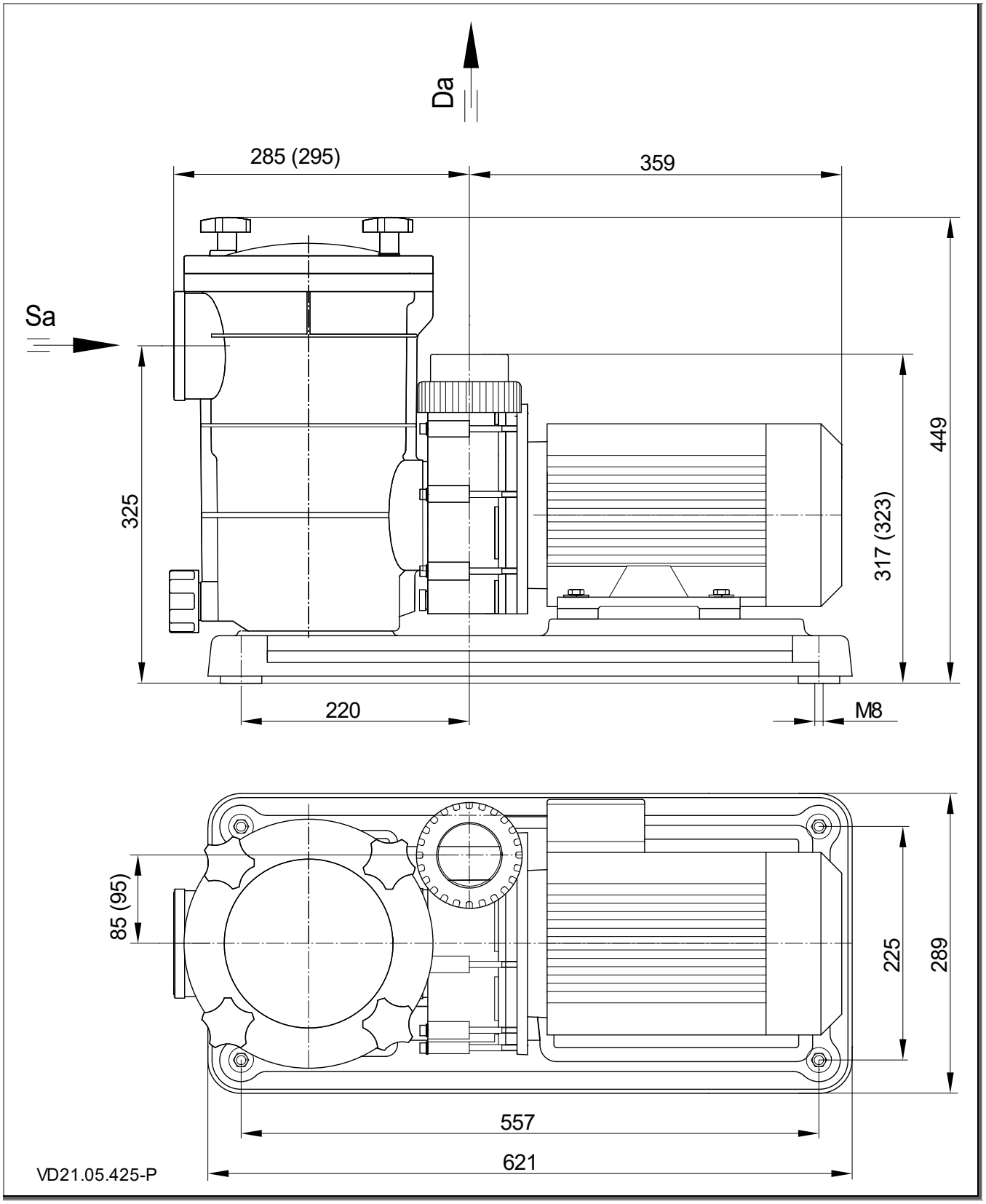
TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-81/31 RG /-AK	1,90	1,60	3,30/5,70	70,4	78	21,0	23,0	○/○
BADU 21-81/32 G /-AK	2,55	2,60	5,50/9,50	74,4	82	26,0	28,0	○/○
BADU 21-81/32 RG /-AK	3,00	2,20	4,60/8,00	73,7	82	26,0	28,0	○/○
BADU 21-81/33 G /-AK	3,45	3,00	6,20/10,7	75,9	84	30,0	32,0	○/○
BADU 21-81/34 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-

3~ 690/400 V

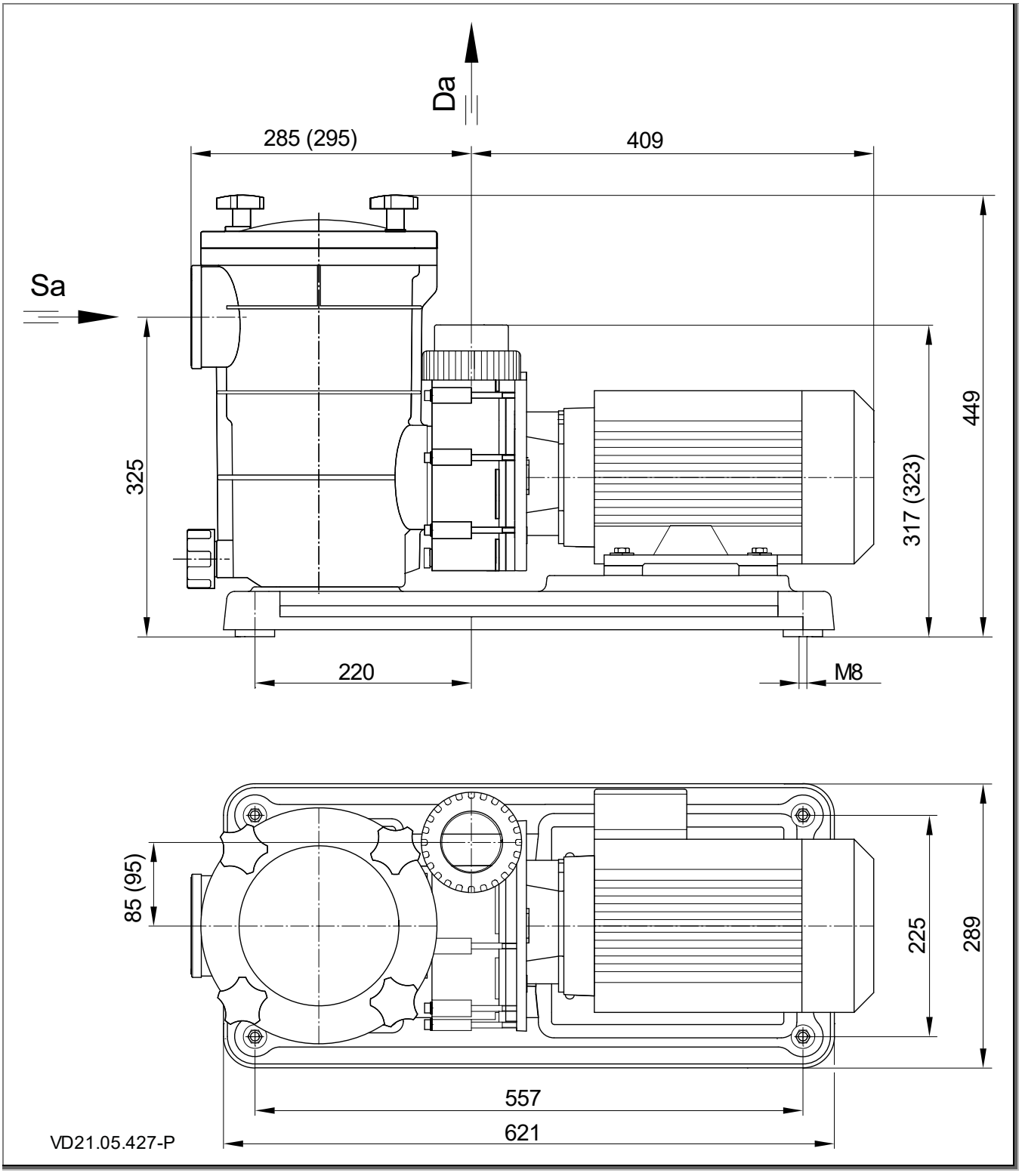
TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 690/400 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU 21-81/31 RG /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-81/32 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-81/32 RG /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-81/33 G /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU 21-81/34 G /-AK	4,55	4,00	4,60/7,90	78,7	87	31,0	33,0	O/O

TD 50 Hz	$H_{max.}$ [m]	SP	Hs [m]	Hz [m]	IP	W-Kl	n [min^{-1}]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU 21-81/31 RG /-AK	9,50	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-81/32 G /-AK	12,2	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-81/32 RG /-AK	11,8	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-81/33 G /-AK	13,5	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU 21-81/34 G /-AK	17,0	○	-	3	55	F	2850	40(60)	2,5

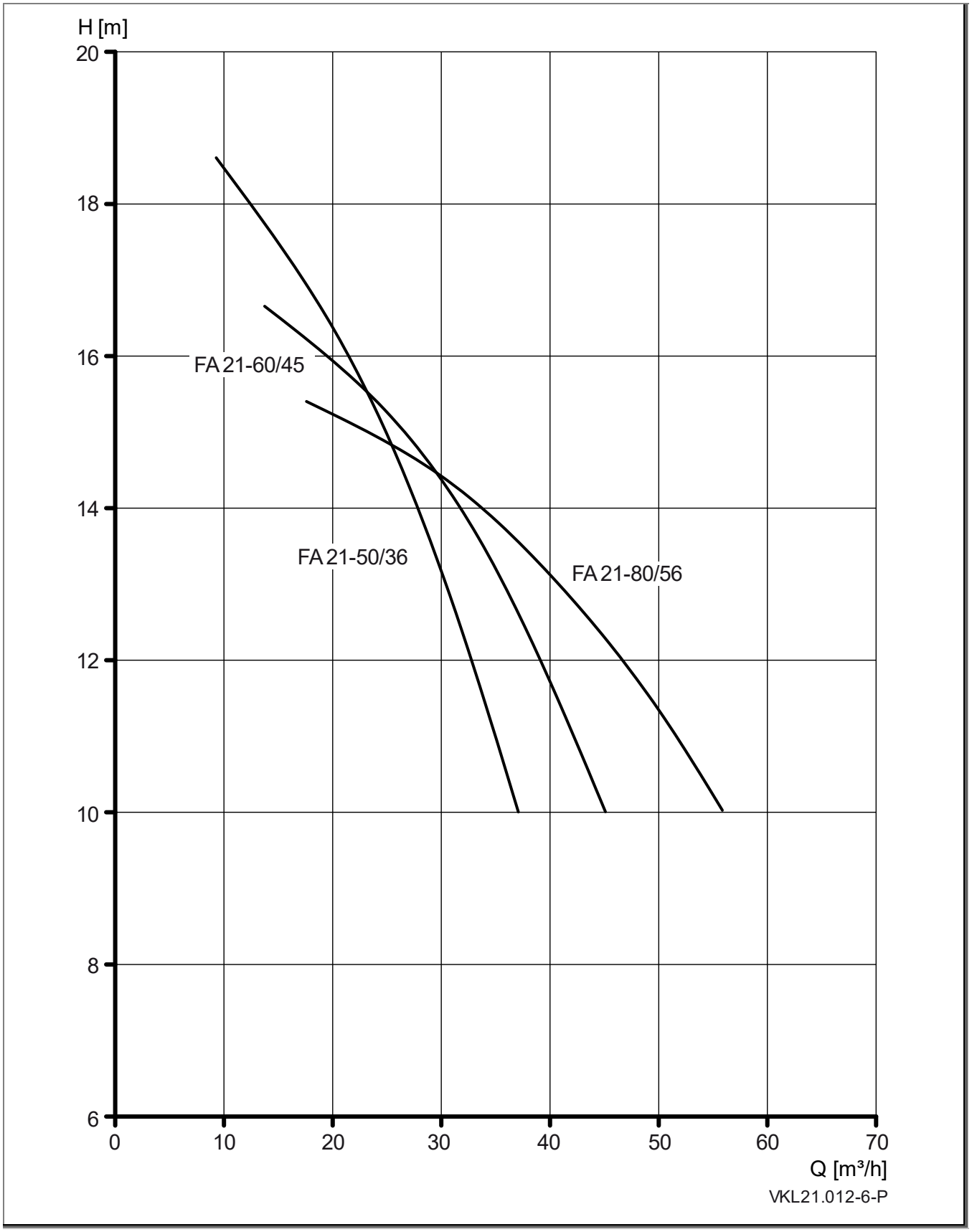
BADU FA 21-50, BADU FA 21-60, BADU FA 21-80



BADU FA 21-50-AK, BADU FA 21-60-AK, BADU FA 21-80-AK



BADU FA 21-50, BADU FA 21-60, BADU FA 21-80
BADU FA 21-50-AK, BADU FA 21-60-AK, BADU FA 21-80-AK



TD 50 Hz	Sa [G]	Da [G]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]
BADU FA 21-50/36/-AK	3	63	90	90
BADU FA 21-60/45/-AK	3	63	90	90
BADU FA 21-80/56/-AK	3	75/90	110	110

3~ 400/230 V

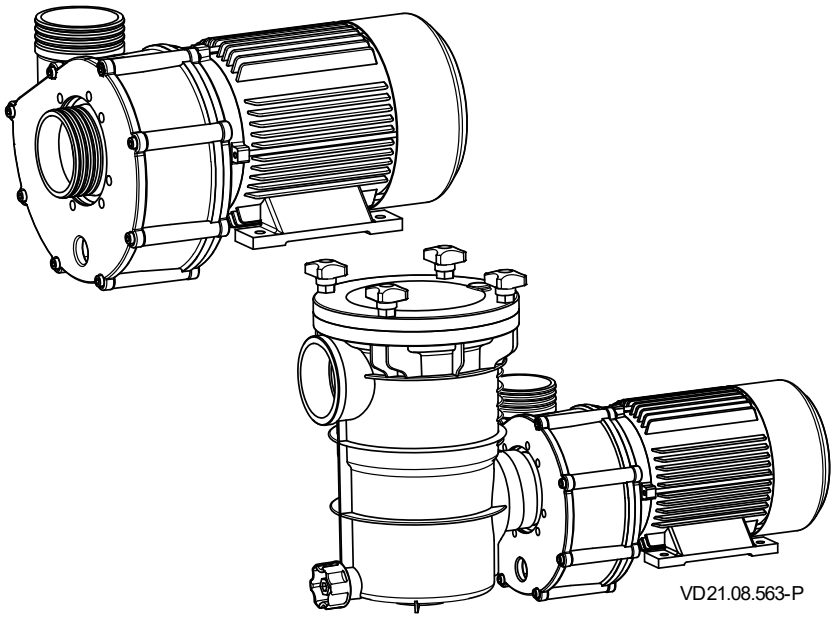
TD 50 Hz	P_1 [kW]	P_2 [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU FA 21-50/36/-AK	2,55	2,20	4,60/8,00	73,6	82	28,5	30,5	○/○
BADU FA 21-60/45/-AK	3,00	2,60	5,50/9,50	-	-	23,0	25,5	○/○
BADU FA 21-80/56/-AK	3,45	3,00	6,20/10,7	-	-	31,5	33,5	○/○

TD 50 Hz	$H_{max.}$ [m]	SP	Hs [m]	Hz [m]	IP	W-Kl	n [min^{-1}]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU FA 21-50/36/-AK	19,0	○	-	-	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU FA 21-60/45/-AK	17,0	○	-	-	55	F	2850	40(60)	2,5
BADU FA 21-80/56/-AK	15,5	○	-	-	55	F	2850	40(60)	2,5

DE Pumpendatenblatt

Mitgeltende Dokumente
Zu diesem Pumpendatenblatt gehört die Originalbetriebsanleitung "Normal- und selbstansaugende Pumpen mit/ohne Kunststofflaternen-Ausführung (-AK)". Sie muss für das Bedien- und Wartungspersonal frei zugänglich sein.

BADU® 21, BADU® 21-AK
BADU® FA 21



Glossar	
TD	Technische Daten
Sa	Sauganschluss
Da	Druckanschluss
d-Saug	Empfohlener Durchmesser der Saugleitung bis 5 m
d-Druck	Empfohlener Durchmesser der Druckleitung bis 5 m
max. L	Maximale Länge der Pumpe
D	Dichte
P_1	Aufgenommene Leistung
P_2	Abgegebene Leistung
I	Nennstrom
Lpa (1 m)	Schalldruckpegel in 1 m Entfernung gemessen nach DIN 45635
Lwa	Schallleistung
m	Gewicht
WSK	Wicklungsschutzkontakt oder Motorschutzschalter
PTC	Kaltleiter
$H_{max.}$	Maximale Förderhöhe
SP	Selbstansaugend
Hs; Hz	Geodätische Höhe zwischen Wasserspiegel und Pumpe
Hs	Maximale Saughöhe
Hz	Maximale Höhe bei Zulaufbetrieb
IP	Schutzart des Motors
W-Kl	Wärmeklasse
n	Drehzahl
P-GHI	2,5 bar max. Gehäuseinnendruck/max. Systemdruck
T	Wassertemperatur
●	Ja
○	Nein
T/°C	Erläuterung Wassertemperatur 40 °C (60 °C): 40 °C = gilt für maximale Wassertemperatur im Sinne des GS-Zeichens. (60 °C) = Pumpe ist ohne weiteres für eine maximale Wassertemperatur von 60 °C einsetzbar/ausgelegt.
1~/3~	Geeignet für Dauerbetrieb bei 1~ 220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 380 - 420 V/220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 660 - 725 V/380 - 420 V ± 5% Für Normspannung geeignet nach DIN IEC 60038; DIN EN 60034

Bei Sonderspannung und/oder 60 Hz-Ausführung sind die Leistungsdaten vom Pumpentypenschild zu entnehmen. Sollten die Werte aus dieser Anleitung zu den Werten auf dem Typenschild Unterschiede aufweisen, so sind die Werte des Typenschildes heranzuziehen. Bei manchen Sondertypen oder -motoren ist das GS-Zeichen nicht vorhanden – ggfs. GS-Zeichen am Pumpentypenschild.

BADU 21-50, BADU 21-60

BADU 21-50-AK, BADU 21-60-AK

Auch mit G 2½/2 oder Tüllenanschlüssen Ø 52/52 mm (BADU 21-50) beziehungsweise Ø 72/52 mm (BADU 21-60) lieferbar.

Bei BADU 21-50/42 G, 3~ Klemmkastenstellung oben.

BADU 21-80

BADU 21-80-AK

Pumpen auch mit Tüllenanschlüssen 82 mm lieferbar.

Einschaltstrom ca. 82 A

BADU 21-81

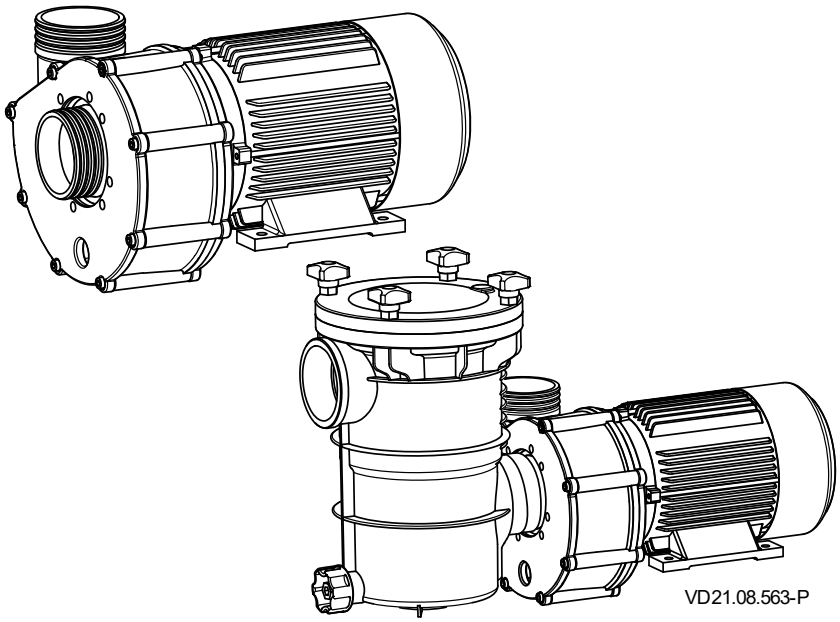
BADU 21-81-AK

Einschaltstrom ca. 82 A

FI Pumpun tekniset tiedot

Muut voimassa olevat asiakirjat
Alkuperäinen käyttöohje "Normaalit ja itseimevät pumput mouvisella kannattimella (AK) tai ilman kannatinta" kuuluu yhteen tämän pumpun teknisen tietolehden kanssa. Sen on oltava aina käyttö- ja huoltohenkilöstön käytettävissä.

BADU® 21, BADU® 21-AK
BADU® FA 21



Sansato	
TD	Tekniset tiedot
Sa	Imuliitäntä
Da	Paineliitäntä
d-Saug	Imujohdon suositeltu halkaisija kork. 5 m
d-Druck	Painejohdon suositeltu halkaisija kork. 5 m
max. L	Pumpun maksimi pituus
D	Tiheys
P_1	Ottoteho
P_2	Antoteho
I	Nimellisvirta
Lpa (1 m)	Standardin DIN 45635 mukaisesti mitattu äänenpainetaso 1 m etäaiyydellä
Lwa	Ääniteho
m	Paino
WSK	Käämin ylikuumenemissuoja tai moottorinsuojakytkin
PTC	PTC-vastus
$H_{max.}$	Maksimaalinen pumppauskorkeus
SP	Itseimevä
Hs; Hz	Vedenpinnan tason ja pumpun välinen geodeettinen korkeus
Hs	Maksimaalinen imukorkeus
Hz	Maksimikorkeus pumpun allessa asennettuna vedenpinnan tason alapuolelle
IP	Moottorin suojausluokka
W-Kl	Lämpöluokka
n	Kierrosluku
P-GHI	2,5 barin maksimi kotelon sisäpaine/maksimi järjestelmäpaine
T	Veden lämpötila
●	Kyllä
○	Ei
T/°C	Veden maksimilämpötilan 40 °C (60 °C) selitys: 40 °C = koskee GS-merkin mukaista veden maksimilämpö-tilaa. (60 °C) = rakenteeltaan pumppu sopii ongelmitta käytettäväksi korkeintaan 60 °C veden lämpötilassa
1~/3~	Soveltuu jatkuvaan käyttöön seuraavissa olosuhteissa 1~ 220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 380 - 420 V/220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 660 - 725 V/380 - 420 V ± 5% Soveltuu standardijännitteelle seur. Standardien mukaisesti DIN IEC 60038; DIN EN 60034

Erikoisjännitteen kyseessä ollessa ja/tai 60 Hz -mallin kohdalla on tehotiedot katsottava pumpun tyyppikilvestä. Jos tämän ohjeen arvoissa on eroja tyyppikilven arvoihin, tyyppikilven arvoja on käytettävä. Tietyissä erikoismalleissa tai -moottoreissa ei ole GS-merkkiä – GSmerkki mahdollisesti pumpun tyyppikilvessä.

BADU 21-50, BADU 21-60

BADU 21-50-AK, BADU 21-60-AK

Toimitettavissa myös kierreliitoksilla G 2½/2 tai letkuliitoksilla Ø 52/52 mm (BADU 21-50) tai Ø 72/52 mm (BADU 21-60) varustettuna.

Mallissa BADU 21-50/42 G, 3~ liitinkotelo ylhäällä.

BADU 21-80

BADU 21-80-AK

Pumput toimitettavissa myös 82 mm letkuliitoksilla.

Käynnistysvirta n. 82 A

BADU 21-81

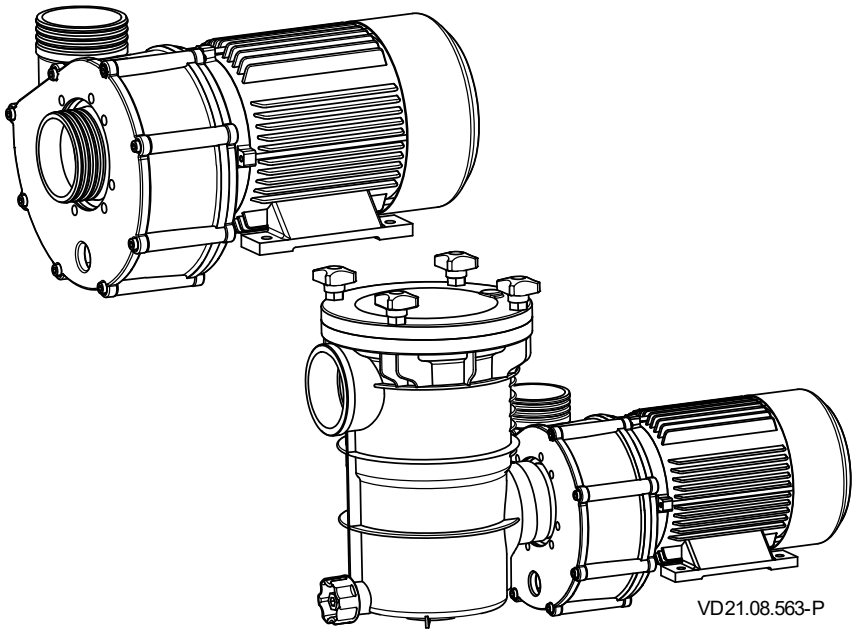
BADU 21-81-AK

Käynnistysvirta n. 82 A

SV Pumpdatablad

Andra tillämpliga dokument
Till detta pumpdatablad hör originalbruksanvisingen "Normal- och självsugande pumpar med/utan plastlanternkonstruktion (AK)". Den måste vara fritt tillgänglig för drifts- och servicepersonal.

BADU® 21, BADU® 21-AK
BADU® FA 21



Ordlista	
TD	Tekniska data
Sa	Suganslutning
Da	Tryckanslutning
d-Saug	Rekommenderad diameter på sugledningen upp till 5 m
d-Druck	Rekommenderad diameter på tryckledningen upp till 5 m
max. L	Pumpens maximala längd
D	Densitet
P_1	Ingångseffekt
P_2	Utgångseffekt
I	Märkström
Lpa (1 m)	Bullernivå vid 1 m avstånd uppmätt enligt DIN 45635
Lwa	Bullereffekt
m	Vikt
WSK	Lindningsskyddskontakt eller motorskyddsbrytare
PTC	Kalledare
$H_{max.}$	Maximal matningshöjd
SP	Självsugande
Hs; Hz	Geodetisk höjd mellan vattenyta och pump
Hs	Maximal sughöjd
Hz	Maximal höjd vid tillförsel genom självtryck
IP	Motorns skyddsklass
W-Kl	Värmeklass
n	Varvtal
P-GHI	2,5 bar maximalt husinnertryck/maximalt systemtryck
T	Vattentemperatur
●	Ja
○	Nej
T/°C	Förklaring vattentemperatur 40 °C (60 °C): 40 °C = gäller för maximal vattentemperatur enligt GS-märket. (60 °C) = pumpen kan användas utan problem för en vattentemperatur på max. 60 °C
1~/3~	Lämplig för kontinuerlig drift vid 1~ 220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 380 - 420 V/220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 660 - 725 V/380 - 420 V ± 5% Lämplig för standardspänning enligt DIN IEC 60038; DIN EN 60034

Vid specialspänning och/eller 60 Hz-utförande kan effektdatan läsas av från pumpens typskylt. Om värdena i denna bruksanvisning skiljer sig från värdena på typskylten så är det värdena på typskylten som gäller. Hos vissa specialtyper eller -motorer finns inte GS-märket – ev. sitter GS-märket på pumpens typskylt.

BADU 21-50, BADU 21-60

BADU 21-50-AK, BADU 21-60-AK

Finns även med G 2½/2 eller munstycksanslutningar Ø 52/52 mm (BADU 21-50) eller Ø 72/52 mm (BADU 21-60).

För BADU 21-50/42 G, 3~ anslutningslådans position ovanför.

BADU 21-80

BADU 21-80-AK

Pumpen kan även levereras med munstycksanslutningar 82 mm.

Startström ca. 82 A

BADU 21-81

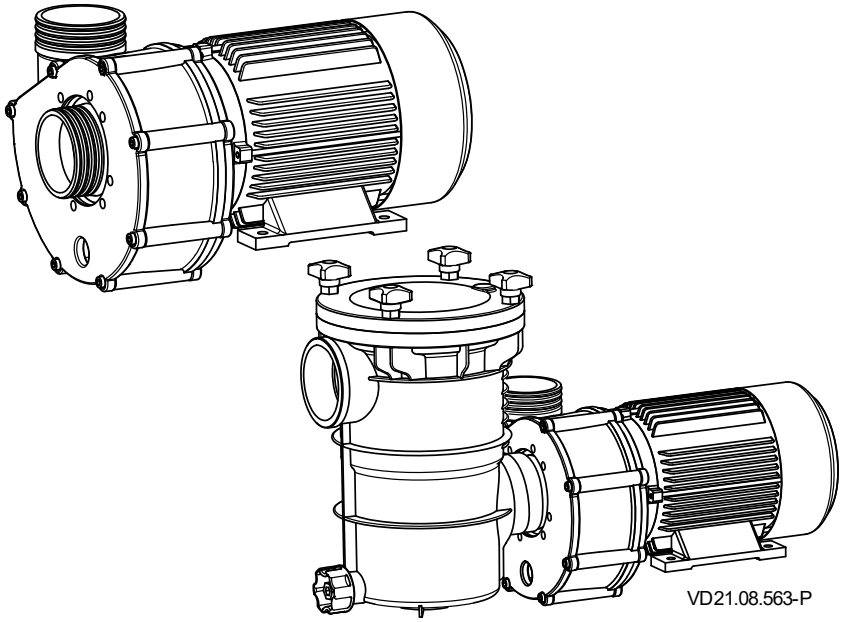
BADU 21-81-AK

Startström ca. 82 A

NO Pumpedatablad

Andre gyldige dokumenter
Til dette pumpedatabladet hører originalbruksanvisningen "Vanlige pumper og sugepumper med/uten plastlanterneutførelse (AK)". Den må være lett tilgjengelig for betjenings- og vedlikeholdspersonalet.

BADU® 21, BADU® 21-AK
BADU® FA 21



Ordliste	
TD	Tekniske data
Sa	Sugekobling
Da	Trykkobling
d-Saug	Anbefalt diameter på sugeledningen opptil 5 m
d-Druck	Anbefalt diameter på trykkledningen opptil 5 m
max. L	Pumpens maksimale lengde
D	Tetthet
P_1	Inngangseffekt
P_2	Utgangseffekt
I	Merkestrøm
Lpa (1 m)	Lydtrykknivå målt på 1 m avstand ifølge DIN 45635
Lwa	Lydeffekt
m	Vekt
WSK	Termisk beskyttelse eller motorvernbryter
PTC	Kaldleder
$H_{max.}$	Maksimal løftehøyde
SP	Sugepumpe
Hs; Hz	Geodetisk høyde mellom vannspeil og pumpe
Hs	Maksimal sugehøyde
Hz	Maksimal høyde ved innløpsdrift
IP	Motorens beskyttelsesklasse
W-Kl	Varmeklasse
n	Turtall
P-GHI	2,5 bar maksimalt innvendig trykk/maksimalt systemtrykk
T	Vanntemperatur
●	Ja
○	Nei
T/°C	Forklaring på vanntemperatur 40 °C (60 °C): 40 °C = gjelder maksimal vanntemperatur i henhold til GS-godkjenningen. (60 °C) = Pumpen er konstruert for å tåle en maks. Vanntemperatur på 60 °C
1~/3~	Egnet til kontinuerlig drift ved 1~ 220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 380 - 420 V/220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 660 - 725 V/380 - 420 V ± 5% Egnet for standardspenning i henhold til DIN IEC 60038; DIN EN 60034

Ved spesialspenning og/eller 60 Hz-utførelse må ytelsesdataene hentes fra pumpens typeskilt. Hvis verdiene fra denne anvisningen oppviser forskjeller i forhold til verdiene på typeskiltet, skal verdiene på typeskiltet ha prioritet. Mange spesialtyper og -motorer har ikke GS-godkjenning – eventuelt står GSgodkjenningen på pumpes merkeskilt.

BADU 21-50, BADU 21-60

BADU 21-50-AK, BADU 21-60-AK

Leveres også med G 2½/2 eller stusstilkoblinger Ø 52/52 mm (BADU 21-50) eller Ø 72/52 mm (BADU 21-60).

For BADU 21-50/42 G, 3~ klemmekasse på toppen.

BADU 21-80

BADU 21-80-AK

Pumper leveres også med stusstilkoblinger 82 mm.

Innkoblingsstrøm ca. 82 A

BADU 21-81

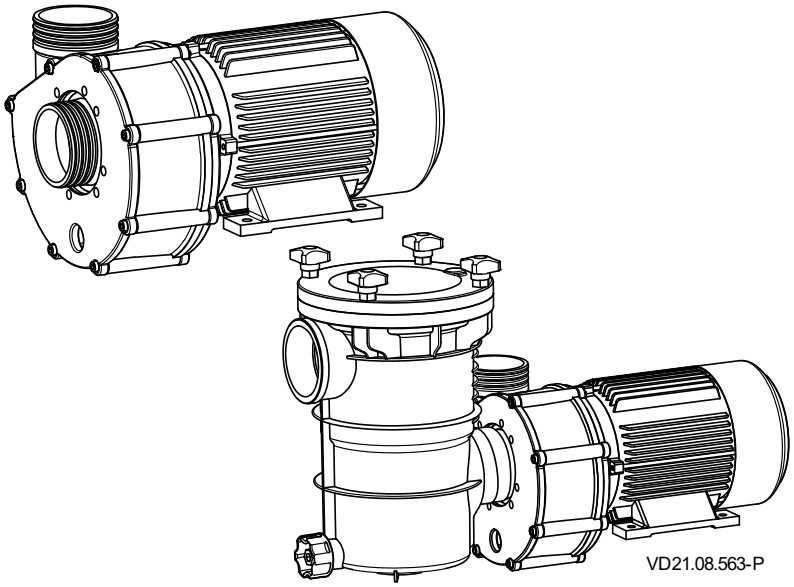
BADU 21-81-AK

Innkoblingsstrøm ca. 82 A

DA Pumpedatablad

Andre gældende dokumenter
Til dette pumpedatablad hører den originale betjeningsvejledning "Normal- og selvindsugende pumper med/uden kunststoflanterne-udførelse (AK)". Den skal være frit tilgængelig for betjenings- og vedligeholdelsesmedarbejderne.

BADU® 21, BADU® 21-AK
BADU® FA 21



Glosar	
TD	Tekniske data
Sa	Sugetilslutning
Da	Tryktilslutning
d-Saug	Anbefalet diameter for sugeledning op til 5 m
d-Druck	Anbefalet diameter for trykledning op til 5 m
max. L	Pumpens maksimale længde
D	Densitet
P_1	Kraftforbrug
P_2	Afgivet effekt
I	Mærkestrøm
Lpa (1 m)	Lydtryksniveau i 1 m afstand målt iht. DIN 45635
Lwa	Lydeffekt
m	Vægt
WSK	Viklingsbeskyttelseskontakt eller motorbeskyttelsesafbryder
PTC	Koldleder
$H_{max.}$	Maksimal pumpehøjde
SP	Selvindsugende
Hs; Hz	Geodætisk højde mellem vandspejl og pumpe
Hs	Maksimal sugehøjde
Hz	Maksimal højde ved tilløbsdrift
IP	Motorens beskyttelsesart
W-Kl	Varmeklasse
n	Omdrejningstal
P-GHI	2,5 bar maksimalt indvendigt tryk i huset/maksimalt systemtryk
T	Vandtemperatur
●	Ja
○	Nej
T/°C	Forklaring vandtemperatur 40 °C (60 °C): 40 °C = gælder for maksimal vandtemperatur i GS-tegnets forstand. (60 °C) = pumpe kan uden videre anvendes/er dimensioneret til en maks. vandtemperatur på 60 °C
1~/3~	Egnet til konstant drift ved 1~ 220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 380 - 420 V/220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 660 - 725 V/380 - 420 V ± 5% Til mærkespænding egnet iht. DIN IEC 60038; DIN EN 60034

Ved speciel spænding og/eller 60 Hz-udførelse fremgår specifikationerne af pumpens typeskilt. Hvis værdierne i denne brugsanvisning adskiller sig fra værdierne på typeskiltet, er værdierne på typeskiltet afgørende. På mange specialtyper eller -motorer findes GS-mærket ikke – i så fald sidder GSmærket på pumpetypeskiltet.

BADU 21-50, BADU 21-60

BADU 21-50-AK, BADU 21-60-AK

Fås også med G 2½/2 eller tylletilslutninger Ø 52/52 mm (BADU 21-50) eller Ø 72/52 mm (BADU 21-60).

På BADU 21-50/42 G, 3~ er terminalboksen placeret øverst.

BADU 21-80

BADU 21-80-AK

Pumper fås også med tylletilslutninger 82 mm.

Startstrøm ca. 82 A

BADU 21-81

BADU 21-81-AK

Startstrøm ca. 82 A

UKCA Declaration of Conformity

Herewith we declare that the pump unit

BADU 21, BADU 21-AK, BADU FA 21

Applied standard in particular:

BS EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019:
Household and similar electrical appliances

BS EN 60335-2-41:2003 +A1:2004+A2:2010:
Household and similar electrical appliances: Pumps

BS EN ISO 12100
Safety of machinery

UKCA Authorised Representative
Comply Express Ltd
Unit C2 Coalport House
Stafford Park 1
Telford, TF3 3BD
UK

i.V. Sebastian Watolla
Technical director

Armin Herger
Managing Director

91233 Neunkirchen am Sand, 11.11.2024

SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH
Hauptstraße 3, 91233 Neunkirchen am Sand, Germany

EG-Konformitätserklärung

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus | EG-deklaration om överensstämmelse | EF-samsvarserklæring | EF-overensstemmelseserklæring

Hiermit erklären wir, dass das Pumpenaggregat/Maschine

Täten vakuutamme, että tämä pumppulaite/kone | Härmed tillkännager vi att pumpaggregatet/maskinen | Vi erklærer med dette at pumpeaggregatet/maskinen | Hermed erklærer vi, at pumpeaggregatet/maskinen

Baureihe

Mallisarja | Serie | Serie | Serie

BADU 21, BADU 21-AK, BADU FA 21

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

vastaa seuraavia asiaankuuluvia vaatimuksia: | uppfyller följande tillämpliga bestämmelser: | er i samsvar med følgende relevante forskrifter: | opfylder følgende gældende bestemmelser:

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

EU-konedirektiivi 2006/42/EY | EG-maskindirektivet 2006/42/EG | EU-maskindirektiv 2006/42/EF | EF-maskindirektiv 2006/42/EF

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

EMC-direktiivi 2014/30/EU | EMC-direktivet 2014/30/EU | EMC-direktiv 2014/30/EU| EMC-direktiv 2014/30/EU

EG-Richtlinie 2012/19/EG (WEEE)

EU-direktiivi 2012/19/EY (WEEE) | EG-direktivet 2012/19/EG (WEEE) | EU-direktiv 2012/19/EF (WEEE) | EF-direktiv 2012/19/EF (WEEE)

EG-Richtlinie 2011/65/EG (RoHS)

EU-direktiivi 2011/65/EY (RoHS) | EG-direktivet 2011/65/EG (RoHS) | EU-direktiv 2011/65/EF (RoHS) | EF-direktiv 2011/65/EF (RoHS)

Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG

Ecodesign-direktiivi 2009/125/EY | Ekodesigndirektiv 2009/125/EG | Økodesign-direktivet 2009/125/EG | Rådets direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere

Sovelletut harmonisoidut standardit, erityisesti | Tillämpade harmoniserade normer, i synnerhet | Anvendte harmoniserte normer, særlig | Anvendte harmoniserede standarder, især

EN 60335-1:2012 EN 60335-2-41:2012 EN ISO 12100

i.V. Sebastian Watolla
Technischer Leiter | Tekninen johtaja | Tekniskt ansvarig | Teknisk leder | Teknisk leder

Armin Herger
Geschäftsführer | Toimitusjohtaja | Gérant | Bedrijfsleider | Amministratore

91233 Neunkirchen am Sand, 11.11.2024

SPECK

SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH
Hauptstraße 3, 91233 Neunkirchen am Sand, Germany